

Annexe F/1 au Doc. NR0332B2  
Annex to

(SCR/26/sept. 2002)  
(RSC/26/Sept. 2002)

ANNEXE F/1

MODIFICATION EVENTUELLE DE LA NOTE EXPLICATIVE DU N° 28.04

(Voir l'annexe C/5 ci-dessus)

(PARTIE II)

---

ANNEX F/1

POSSIBLE AMENDMENT OF THE EXPLANATORY NOTE TO HEADING 28.04

(See Annex C/5 above)

(PART II)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

MODIFICATION DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 28.

Page 271. N° 28.04. Partie C. Alinéa 5). Premier et deuxième paragraphes.

Nouvelle rédaction :

"Le silicium est produit presque exclusivement par réduction thermique du dioxyde de silicium par le carbone dans des fours électriques à arc. C'est un mauvais conducteur de la chaleur et de l'électricité, d'une dureté supérieure à celle du verre, qui se présente sous la forme d'une poudre de couleur châtain brun ou, le plus souvent, sous forme de blocs informes. Il cristallise sous forme d'aiguilles de couleur grise à reflets métalliques.

Le silicium est l'une des matières les plus importantes utilisée dans l'électronique. Le silicium de pureté très élevée, obtenu par tirage des cristaux, par exemple, peut se présenter sous des formes brutes, de tirage ou sous forme de cylindres ou de baguettes; dopé au bore, au phosphore, etc., il est utilisé pour la fabrication de diodes, de transistors, de dispositifs à semi-conducteurs et de piles solaires, par exemple.

Le silicium est également employé dans la métallurgie et la sidérurgie (alliages ferreux ou d'aluminium, par exemple), et dans l'industrie chimique pour la préparation des composés au silicium (le tétrachlorure de silicium, par exemple)."

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 28.

Page 271. Heading 28.04. Part (C). Item (5). First and second paragraphs.

Delete and substitute :

"Silicon is obtained almost exclusively by carbothermal reduction of silicon dioxide using electric arc-furnaces. It is a poor conductor of heat and electricity, is harder than glass, and is put up as a chestnut-coloured powder or, more often, in shapeless lumps. It crystallises as grey needles with a metallic lustre.

Silicon is one of the most important materials used in electronics. Very pure silicon, obtained by, for example, crystal pulling, may be in forms unworked as drawn, or in the form of cylinders or rods; when doped with boron, phosphorus, etc., it is used for the manufacture of, for example, diodes, transistors and other semi-conductor devices and solar cells.

Silicon is also used in metallurgical industries (e.g., ferrous or aluminium alloys), and in chemistry for the preparation of silicon compounds (e.g., silicon tetrachloride)."

\* \* \*

(SCR/26/sept. 2002)  
(RSC/26/Sept. 2002)

ANNEXE F/2

AMENDEMENT EVENTUEL DE LA NOMENCLATURE

STRUCTUREE DES N°s 73.04 et 73.06

(Voir l'annexe C/9 ci-dessus)

---

ANNEX F/2

POSSIBLE AMENDMENTS TO THE STRUCTURED  
NOMENCLATURE TO HEADINGS 73.04 AND 73.06

(See Annex C/9 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

PROPOSITION INITIALE DE LA CE

**[73.04      Tubes, tuyaux et profilés creux, sans soudure, en fer ou en acier**

- 7304.10    -    Tubes et tuyaux des types utilisés pour oléoducs ou gazoducs, en aciers autres qu'inoxydables
  - Tubes et tuyaux de cuvelage ou de production et tiges de forage, des types utilisés pour l'extraction du pétrole ou de gaz, en aciers autres qu'inoxydables :
- 7304.21    --    Tiges de forage
- 7304.29    --    Autres
  - Autres, de section circulaire, en fer ou en aciers non alliés :
- 7304.31    --    Etirés ou laminés à froid
- 7304.39    --    Autres
  - Autres, de section circulaire, en aciers inoxydables :
- 7304.41    --    Etirés ou laminés à froid
- 7304.42    --    Tubes et tuyaux des types utilisés pour oléoducs ou gazoducs
- 7304.43    --    Tubes et tuyaux de cuvelage ou de production et tiges de forage, des types utilisés pour l'extraction du pétrole ou de gaz
- 7304.49    --    Autres
  - Autres, de section circulaire, en autres aciers alliés :
- 7304.51    --    Etirés ou laminés à froid
- 7304.59    --    Autres
- 7304.90    -    Autres

**73.06      Autres tubes, tuyaux et profilés creux (soudés, rivés agrafés ou à bords simplement rapprochés, par exemple), en fer ou en acier.**

- 7306.10    -    Tubes et tuyaux des types utilisés pour oléoducs ou gazoducs, soudés en aciers autres qu'inoxydables

- 7306.20 - Tubes et tuyaux de cuvelage ou de production des types utilisés pour l'extraction du pétrole ou de gaz, soudés, en aciers autres qu'inoxydables
- 7306.30 - Autres, soudés, de section circulaire, en fer ou en aciers non alliés
- 7306.40 - Autres, soudés, de section circulaire, en acier inoxydable
- 7306.50 - Autres, soudés, de section circulaire, en autres aciers alliés
- 7306.70 - Autres, soudés, de section carrée ou rectangulaire
- 7306.80 - Autres, soudés, de section non circulaire, autre que carrée ou rectangulaire
- 7306.90 - Autres"].

PROPOSITION ALTERNATIVE

[**73.04 Tubes, tuyaux et profilés creux, sans soudure, en fer ou en acier**

- Tubes et tuyaux des types utilisés pour oléoducs ou gazoducs :
- 7304.11 -- En aciers autres qu'inoxydables
- 7304.19 -- Autres
  - Tubes et tuyaux de cuvelage ou de production et tiges de forage, des types utilisés pour l'extraction du pétrole ou de gaz :
- 7304.22 -- Tiges de forage en aciers autres qu'inoxydables
- 7304.23 -- Autres tiges de forage
- 7304.24 -- Autres, en aciers autres qu'inoxydables
- 7304.29 -- Autres
  - Autres, de section circulaire, en fer ou en aciers non alliés :
- 7304.31 -- Etirés ou laminés à froid
- 7304.39 -- Autres
  - Autres, de section circulaire, en aciers inoxydables :
- 7304.41 -- Etirés ou laminés à froid
- 7304.49 -- Autres

- Autres, de section circulaire, en autres aciers alliés :

7304.51 -- Etirés ou laminés à froid

7304.59 -- Autres

7304.90 - Autres

**73.06 Autres tubes, tuyaux et profilés creux (soudés, rivés agrafés ou à bords simplement rapprochés, par exemple), en fer ou en acier.**

- Tubes et tuyaux des types utilisés pour oléoducs ou gazoducs :

7306.11 -- Soudés, en aciers autres qu'inoxydables

7306.19 -- Autres

- Tubes et tuyaux de cuvelage ou de production des types utilisés pour l'extraction du pétrole ou de gaz :

7306.21 -- Soudés, en aciers autres qu'inoxydables

7306.29 -- Autres

7306.30 - Autres, soudés, de section circulaire, en fer ou en aciers non alliés

7306.40 - Autres, soudés, de section circulaire, en aciers inoxydables

7306.50 - Autres, soudés, de section circulaire, en autres aciers alliés

- Autres :

7306.61 -- Soudés, de section carrée ou rectangulaire

7306.69 -- Soudés, de section non circulaire, autre que carrée ou rectangulaire

7306.90 - Autres"].

\* \* \*



ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

ORIGINAL EC PROPOSAL

**[73.04] Tubes, pipes and hollow profiles, seamless, of iron (other than cast iron) or steel.**

- 7304.10    - Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines, of steel other than stainless steel
  - Casing, tubing and drill pipe, of a kind used in drilling for oil or gas, of steel other than stainless steel :
- 7304.21    -- Drill pipe
- 7304.29    -- Other
  - Other, of circular cross-section, of iron or non-alloy steel :
- 7304.31    -- Cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced)
- 7304.39    -- Other
  - Other, of circular cross-section, of stainless steel :
- 7304.41    -- Cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced)
- 7304.42    -- Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines
- 7304.43    -- Casing, tubing and drill pipe, of a kind used in drilling for oil or gas
  - Other, of circular cross-section, of other alloy steel :
- 7304.49    -- Other
  - Other, of circular cross-section, of other alloy steel :
- 7304.51    -- Cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced)
- 7304.59    -- Other
- 7304.90    - Other

**73.06 Other tubes, pipes and hollow profiles (for example, open seam or welded, riveted or similarly closed), of iron or steel.**

- 7306.10    - Welded line pipe of a kind used for oil or gas pipelines, of steel other than stainless steel

- 7306.20 - Welded casing and tubing of a kind used in drilling for oil or gas, of steel other than stainless steel
- 7306.30 - Other, welded, of circular cross-section, of iron or non-alloy steel
- 7306.40 - Other, welded, of circular cross-section, of stainless steel
- 7306.50 - Other, welded, of circular cross-section, of other alloy steel
- 7306.70 - Other, welded, of square or rectangular cross-section
- 7306.80 - Other, welded, of other non-circular cross-section
- 7306.90 - Other"].

ALTERNATIVE PROPOSAL

- [**73.04 Tubes, pipes and hollow profiles, seamless, of iron (other than cast iron) or steel.**
- Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines :
    - 7304.11 -- Of steel other than stainless steel
    - 7304.19 -- Other
      - Casing, tubing and drill pipe, of a kind used in drilling for oil or gas :
        - 7304.22 -- Drill pipe of steel other than stainless steel
        - 7304.23 -- Other drill pipe
        - 7304.24 -- Other, of steel other than stainless steel
        - 7304.29 -- Other
          - Other, of circular cross-section, of iron or non-alloy steel :
            - 7304.31 -- Cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced)
            - 7304.39 -- Other
              - Other, of circular cross-section, of stainless steel :
                - 7304.41 -- Cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced)
                - 7304.49 -- Other

- Other, of circular cross-section, of other alloy steel :

7304.51 -- Cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced)

7304.59 -- Other

7304.90 - Other

**73.06 Other tubes, pipes and hollow profiles (for example, open seam or welded, riveted or similarly closed), of iron or steel.**

- Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines :

7306.11 -- Welded, of steel other than stainless steel

7306.19 -- Other

- Casing and tubing of a kind used in drilling for oil or gas :

7306.21 -- Welded, of steel other than stainless steel

7306.29 -- Other

7306.30 - Other, welded, of circular cross-section, of iron or non-alloy steel

7306.40 - Other, welded, of circular cross-section, of stainless steel

7306.50 - Other, welded, of circular cross-section, of other alloy steel

- Other :

7306.61 -- Welded, of square or rectangular cross-section

7306.69 -- Welded, of other non-circular cross-section]

7306.90 - Other"].

\* \* \*



Annexe F/3 au Doc. NR0332B2  
Annex to

(SCR/26/sept. 2002)  
(RSC/26/Sept. 2002)

ANNEXE F/3

AMENDEMENT EVENTUEL DE LA NOMENCLATURE STRUCTUREE DU N° 84.18

(Voir l'annexe C/10 ci-dessus)

---

ANNEX F/3

POSSIBLE AMENDMENTS TO THE STRUCTURED NOMENCLATURE

TO HEADING 84.18

(See Annex C/10 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 84.

N° 84.18.

N° 8418.50.

Nouvelle rédaction :

"8418.50 - Autres meubles (coffres, armoires, vitrines, comptoirs et similaires) pour la conservation et l'exposition de produits, incorporant un équipement pour la production du froid".

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 84.

Heading 84.18.

Subheading 8418.50.

Delete and substitute :

"8418.50 - Other furniture (chests, cabinets, display counters, show-cases and the like) for storage and display, incorporating refrigerating or freezing equipment".

\* \* \*



Annexe F/4 au Doc. NR0332B2  
Annex to

(SCR/26/sept. 2002)  
(RSC/26/Sept. 2002)

ANNEXE F/4

REMANIEMENT EVENTUEL DE LA NOMENCLATURE  
ET DE LA NOTE EXPLICATIVE DU N° 84.42 ET DISPOSITIONS Y RELATIVES  
(Voir l'annexe C/11 ci-dessus)

---

ANNEX F/4

POSSIBLE AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE  
AND THE EXPLANATORY NOTE TO HEADING 84.42 AND RELATED PROVISIONS  
(See Annex C/11 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

A. AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 84.

N° 84.42.

1. N° 84.42. Libellé.

Nouvelle rédaction :

**“Machines, appareils et matériels (autres que les machines-outils des n°s 84.56 à 84.65) pour la préparation ou la fabrication des clichés, planches, cylindres ou autres organes imprimants; clichés, planches, cylindres et autres organes imprimants; pierres lithographiques, planches, plaques et cylindres préparés pour l'impression (planés, grenés, polis, par exemple).”**

2. N°s 8442.10 et 8442.20.

Supprimer ces sous-positions.

3. N° 8442.30.

Supprimer “Autres machines” et remplacer par “Machines”.

4. N° 8442.50

Nouvelle rédaction :

**“8442.50 - Clichés, planches, cylindres et autres organes imprimants; pierres lithographiques, planches, plaques et cylindres préparés pour l'impression (planés, grenés, polis, par exemple)”.**

N° 84.43. Libellé.

Supprimer “**caractères d'imprimerie**”.

◦  
◦ ◦

B. MODIFICATION DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 84.

Page 1501. N° 84.41. Exclusions c) et d).

Supprimer ces exclusions et les exclusions e) à k) actuelles deviennent c) à h), respectivement.

Pages 1501 et 1502. N° 84.42.

1. Libellé.

Nouvelle rédaction :

**“MACHINES, APPAREILS ET MATERIELS (AUTRES QUE LES MACHINES-OUTILS DES N°S 84.56 A 84.65) POUR LA PREPARATION OU LA FABRICATION DES CLICHES, PLANCHES, CYLINDRES OU AUTRES ORGANES IMPRIMANTS; CLICHES, PLANCHES, CYLINDRES ET AUTRES ORGANES IMPRIMANTS; PIERRES LITHOGRAPHIQUES, PLANCHES, PLAQUES ET CYLINDRES PRÉPARES POUR L’IMPRESSION (PLANES, GRENES, POLIS, PAR EXEMPLE).”**

2. N°s 8442.10 et 8442.20.

Supprimer ces sous-positions.

3. N° 8442.30.

Supprimer “**Autres machines**” et remplacer par “**Machines**”.

4. N° 8442.50

Nouvelle rédaction :

“8442.50 - **Clichés, planches, cylindres et autres organes imprimants; pierres lithographiques, planches, plaques et cylindres préparés pour l'impression (planés, grenés, polis, par exemple)**”.

5. Premier paragraphe. Alinéa 1). Première ligne.

Nouvelle rédaction :

“Les organes imprimants : clichés, planches, cylindres et autres formes”.

6. Premier paragraphe. Alinéa 2). Première ligne.

Supprimer “types ou”.

7. Premier paragraphe. Alinéa 2). Deuxième ligne.

Texte anglais seulement.

8. Deuxième paragraphe. Alinéa I.

Nouvelle rédaction :

"I. **L'impression en relief** : par clichés stéréotypes ou galvanoplastiques ou par clichés photogravés en relief; dans ces modes d'impression, l'encre se dépose sur les parties saillantes."

9. Deuxième paragraphe. Alinéa III. Première ligne.

Supprimer "par héliogravure à plat ou rotative (rotogravure)" et remplacer par "par rotogravure".

10. Partie A actuelle. Titre.

Nouvelle rédaction :

**"B. – CLICHES, PLANCHES, CYLINDRES ET AUTRES ORGANES IMPRIMANTS;  
PIERRES LITHOGRAPHIQUES, PLANCHES  
ET CYLINDRES PREPARES POUR L'IMPRESSION  
(PLANES, GRENES, POLIS, PAR EXEMPLE)".**

11. Partie A. actuelle. Alinéa 1).

Supprimer cet alinéa.

Pages 1502 et 1503. Partie A. actuelle.

Transférer le titre et les textes de la Partie A actuelle à la page 1506, avant le terme "**PARTIES**".

Page 1503. N° 84.42. Partie A. actuelle.

1. Alinéas 2) et 3).

Supprimer les alinéas 2) et 3).

2. Paragraphe après alinéa 8) actuel. Deuxième ligne.

Après "planches", ajouter "métalliques".

3. Alinéa 10).

Supprimer cet alinéa.

4. Les alinéas 4) à 9) deviennent 1) à 6), respectivement, et les alinéas actuels 11) à 13) deviennent 7) à 9), respectivement.

Page 1503. N° 84.42.

1. Partie B. actuelle. Titre.

Nouvelle rédaction :

**"A.- MACHINES, APPAREILS ET MATERIEL (AUTRES QUE  
LES MACHINES-OUTILS DES N°s 84.56 A 84.65)  
POUR LA PREPARATION OU LA FABRICATION DES CLICHES,  
PLANCHES, CYLINDRES OU AUTRES ORGANES IMPRIMANTS".**

2. Partie B) actuelle. Premier paragraphe. Deux premières lignes.

Supprimer "La fonte des caractères typographiques peut s'exécuter soit à la main, soit mécaniquement à l'aide de machines plus ou moins complexes. Font notamment partie de ce groupe :" et remplacer par "La présente position comprend :".

Pages 1504 et 1505. N° 84.42. Partie B actuelle.

Supprimer tous les textes des alinéas 1) à 14), inclusivement.

Page 1505. N° 84.42. Partie B actuelle.

1. Premier paragraphe. Alinéa 16).

Supprimer cet alinéa.

2. Deuxième paragraphe. Première phrase après l'alinéa 16).

Supprimer cette phrase.

3. Deuxième paragraphe. Alinéa 19).

Supprimer cet alinéa.

4. Les alinéas 15), 17) et 18) actuels deviennent 1) à 3), respectivement.

5. Troisième et quatrième paragraphes.

" \*  
Supprimer ces deux paragraphes, y compris \* \*".

Page 1506. N° 84.42.

1. Dernier paragraphe. Exclusion b).

Supprimer “Les cartons spéciaux pour flans de clicherie (**n°s 48.05, 48.10 ou 48.11**, généralement); les papiers” et remplacer par “Les papiers“.

2. Dernier paragraphe. Exclusions d), e), f), ij), k), n), o), r) et s).

Supprimer ces exclusions. Les exclusions g), h), l), m), p) et q) actuelles deviennent d) à ij), respectivement.

3. Exclusion m) actuelle.

Nouvelle rédaction :

“ g) Les moules (**n° 84.80**).”

4. Exclusion q) actuelle.

Supprimer “tels que pointes à justifier les matrices, équerres, calibres et typomètres”.

Page 1507. N° 84.43.

1. Libellé.

Supprimer “**CARACTERES D’IMPRIMERIE**”.

2. Premier paragraphe. Première et deuxième lignes.

Supprimer “signes, caractères ou”.

Page 1508. N° 84.43.

1. Partie I. Premier paragraphe. Première ligne.

Supprimer “quatre catégories principales”.

2. Partie I. A).

Supprimer cette partie.

3. Partie I. B).

Supprimer cette partie.

4. Partie I. C). Première ligne.

Supprimer “Dans ces machines, le marbre est lui-même remplacé par” et remplacer par “Dans le modèle le plus simple, elles se composent généralement d”.

5. Partie I. C). Deuxième ligne.

Supprimer "par".

6. Les Parties I. C) et I. D) actuelles deviennent les Parties I. A) et I. B), respectivement.

Page 1510. N° 84.43. Troisième paragraphe. Exclusion d).

Supprimer cette exclusion.

Page 1571. N° 84.69. Exclusion a).

Supprimer cette exclusion et les exclusions b) à f) actuelles deviennent les exclusions a) à e), respectivement.

CHAPITRE 90.

Page 1778. N° 90.06. Premier paragraphe après l'alinéa 15).

Supprimer ce paragraphe.

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE

A. AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 84.

Heading 84.42.

1. Heading 84.42. Heading text.

Delete and substitute :

**“Machinery, apparatus and equipment (other than the machine-tools of headings 84.56 to 84.65) for preparing or making plates, cylinders or other printing components; plates, cylinders and other printing components; plates, cylinders and lithographic stones, prepared for printing purposes (for example, planed, grained or polished).”**

2. Subheadings 8442.10 and 8442.20.

Delete these subheadings.

3. Subheading 8442.30.

Delete “Other machinery” and substitute “Machinery”.

4. Subheading 8442.50.

Delete and substitute :

**“8442.50 - Plates, cylinders and other printing components; plates, cylinders and lithographic stones, prepared for printing purposes (for example, planed, grained or polished).”**

Heading 84.43. Heading text.

Delete “**printing type, blocks,**”.

◦  
◦ ◦

B. AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 84.

Page 1501. Heading 84.41. Exclusions (c) and (d).

Delete these exclusions and reletter present exclusions (e) to (k) as (c) to (h), respectively.

Pages 1501 and 1502. Heading 84.42.

1. Heading text.

Delete and substitute :

**“MACHINERY, APPARATUS AND EQUIPMENT (OTHER THAN THE MACHINE-TOOLS OF HEADINGS 84.56 TO 84.65) FOR PREPARING OR MAKING PLATES, CYLINDERS OR OTHER PRINTING COMPONENTS; PLATES, CYLINDERS AND OTHER PRINTING COMPONENTS; PLATES, CYLINDERS AND LITHOGRAPHIC STONES, PREPARED FOR PRINTING PURPOSES (FOR EXAMPLE, PLANED, GRAINED OR POLISHED).”**

2. Subheadings 8442.10 and 8442.20.

Delete these subheadings.

3. Subheading 8442.30.

Delete “**Other machinery**” and substitute “**Machinery**”.

4. Subheading 8442.50.

Delete and substitute :

**“8442.50 - Plates, cylinders and other printing components; plates, cylinders and lithographic stones, prepared for printing purposes (for example, planed, grained or polished)”.**

5. First paragraph. Item (1).

Delete and substitute :

**“(1) The printing parts of printing machinery, for example, plates and cylinders, engraved or otherwise prepared for printing, used to print texts or illustrations (by hand or by the machines of heading 84.43); and prepared lithographic stones, cylinders and plates (i.e., those prepared so as to be suitable for engraving or otherwise receiving an image for subsequent use in printing).”**

6. First paragraph. Item (2). First line.

Delete “type or other”.

7. First paragraph. Item (2). Second line.

Delete “or set”.

8. Second paragraph. Item (I).

Delete and substitute :

“(I) **Relief printing** : by using relief photo-engraved plates. In this process, the relief parts of the character or image are inked.”

9. Second paragraph. Item (III). First line.

Delete “photogravure or”.

10. Present Part (A). Title.

Delete and substitute :

“(B) - PLATES, CYLINDERS AND OTHER PRINTING  
COMPONENTS; PLATES, CYLINDERS AND  
LITHOGRAPHIC STONES, PREPARED FOR PRINTING PURPOSES  
(FOR EXAMPLE, PLANED, GRAINED OR POLISHED)”.

11. Present Part (A). Item (1).

Delete this item.

Pages 1502 and 1503. Present Part (A).

Move the title and text of present Part (A) to page 1506, before “PARTS”.

Page 1503. Heading 84.42. Present Part (A).

1. Items (2) and (3).

Delete items (2) and (3).

2. Paragraph following present item (8). Second line.

Delete “**wooden blocks**.”.

3. Item (10).

Delete this item.

4. Renumber present items (4) to (9) as (1) to (6), respectively, and present items (11) to (13) as (7) to (9), respectively.

Page 1503. Heading 84.42.

1. Present Part (B). Title.

Delete and substitute :

**"(A) MACHINERY, APPARATUS AND EQUIPMENT (OTHER THAN  
THE MACHINE-TOOLS OF HEADINGS 84.56 TO 84.65)  
FOR PREPARING OR MAKING PLATES, CYLINDERS OR  
OTHER PRINTING COMPONENTS".**

2. Present Part (B). First paragraph. First two lines.

**Delete "Type founding may be a hand operation, or may be done mechanically by means of more or less complex machines. The apparatus and machines covered include :" and substitute "This heading includes :".**

Pages 1504 and 1505. Heading 84.42. Present Part (B).

Delete all text from items (1) to (14), inclusive.

Page 1505. Heading 84.42. Present Part (B).

1. First paragraph. Item (16).

Delete this item.

2. Second paragraph. First sentence following item (16).

Delete this text.

3. Second paragraph. Item (19).

Delete this item.

4. Renumber present items (15), (17) and (18) as (1) to (3), respectively.

5. Third and fourth paragraphs.

" \*

Delete these two paragraphs, including \* \*".

Page 1506. Heading 84.42.

1. Last paragraph. Exclusion (b).

Delete “Special paperboard for making printing flongs (usually **heading 48.05, 48.10 or 48.11**); copying” and substitute “Copying”.

2. Last paragraph. Exclusions (d), (e), (f), (ij), (k), (n), (o), (r) and (s).

Delete these exclusions and reletter exclusions (g), (h), (l), (m), (p) and (q) as (d) to (ij), respectively.

3. Present exclusion (m).

Delete and substitute :

“ (g) Moulds (**heading 84.80**). ”

4. Present exclusion (q).

Delete “(e.g., matrix measuring or controlling instruments, set squares, type gauges and line gauges)”.

Page 1507. Heading 84.43.

1. Heading text.

Delete “**PRINTING TYPE, BLOCKS,**”.

2. First paragraph. First line.

Delete “type, printing blocks”.

Page 1508. Heading 84.43.

1. Part (I). First paragraph. First line.

Delete “four main categories, viz.”.

2. Part (I) (A).

Delete this part.

3. Part (I) (B).

Delete this part.

4. Part (I) (C). First line.

Delete “Here the bed itself is replaced by” and substitute “In their simplest form, these presses usually consist of”.

5. Part (I) (C). Second line.

Delete "by" and substitute "of".

6. Reletter present Parts (I) (C) and (I) (D) as (I) (A) and (I) (B), respectively.

Page 1510. Heading 84.43. Third paragraph. Exclusion (d).

Delete this exclusion.

Page 1571. Heading 84.69. Exclusion (a).

Delete this exclusion and reletter exclusions (b) to (f) as (a) to (e), respectively.

CHAPTER 90.

Page 1778. Heading 90.06. First paragraph after Item (15).

Delete this paragraph.

\* \* \*

(SCR/26/sept. 2002)  
(RSC/26/Sept. 2002)

**ANNEXE F/5**

---

**AMENDEMENT EVENTUEL DU N° 85.19**

(Voir l'annexe C/15 ci-dessus)

---

**ANNEX F/5**

---

**POSSIBLE AMENDMENT OF HEADING 85.19**

(See Annex C/15 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

[CHAPITRE 85.

N° 85.19.

Nouvelle rédaction :

**"85.19                          Appareils de reproduction du son, n'incorporant pas de dispositif d'enregistrement du son.**

- 8519.10 - "Juke-boxes" commandés par l'introduction d'une pièce de monnaie, d'un billet de banque, d'un jeton ou d'articles similaires
- Autres appareils de reproduction du son utilisant un système de lecture par faisceau laser :

[8519.51 -- De poche

8519.59 -- Autres]

8519.60 - Platines tourne-disques

8519.70 - Lecteurs de bandes magnétiques

8519.90 - Autres".]

\* \* \*



ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

[CHAPTER 85.]

Heading 85.19.

Delete and substitute :

**"85.19                    Sound reproducing apparatus, not incorporating a sound recording device.**

- 8519.10 - Juke-boxes operated by coins, banknotes, discs or similar articles
  - Other sound reproducing apparatus using a laser reading system :
    - [8519.51 -- Pocket-size
    - 8519.59 -- Other]
- 8519.60 - Turntables (record-decks)
- 8519.70 - Magnetic tape players
- 8519.90 - Other".]

\* \* \*



Annexe F/6 au Doc. NR0332B2  
Annex to

(SCR/26/sept. 2002)  
(RSC/26/Sept. 2002)

ANNEXE F/6

AMENDEMENT EVENTUEL DU N° 38.21

(Voir l'annexe C/6 ci-dessus)

---

ANNEX F/6

POSSIBLE AMENDMENT OF HEADING 38.21

(See Annex C/6 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

N° 38.21. Libellé de la position.

Nouvelle rédaction :

(Option 1)

**[ "Milieux de culture préparés pour le développement des micro-organismes (y compris les virus et les organismes similaires) ou le développement et l'entretien des cellules végétales ou animales." ]**

ou

(Option 2)

**[ "Milieux de culture préparés pour le développement des micro-organismes, des virus et des organismes similaires ou pour le développement ou l'entretien des cellules végétales ou animales." ]**

ou

(Option 3)

**[ "Milieux de culture préparés pour le développement ou l'entretien de cellules procaryotes ou eucaryotes et de virus." ]**

\* \* \*



ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

Heading 38.21. Heading text.

Delete and substitute :

(Option 1)

[“**Prepared culture media for the development of micro-organisms (including viruses and the like) or for the development or maintenance of plant or animal cells.**”]

or

(Option 2)

[“**Prepared culture media for the development of micro-organisms, viruses and the like or for the development or maintenance of plant or animal cells.**”]

or

(Option 3)

[“**Prepared culture media for the development or maintenance of prokaryotic or eukaryotic cells and viruses.**”]

\* \* \*



(SCR/26/sept. 2002)  
(RSC/26/Sept. 2002)

ANNEXE F/7

AMENDEMENTS EVENTUELS DE CERTAINES SOUS-POSITIONS

DU CHAPITRE 19

(Voir l'annexe C/1 ci-dessus)

---

ANNEX F/7

POSSIBLE AMENDMENTS TO CERTAIN SUBHEADINGS

OF CHAPTER 19

(See Annex C/1 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

[CHAPITRE 19.

N° 19.05. Sous-position 1905.32.

Nouvelle rédaction :

"1905.33 -- Gaufres et gaufrettes d'une teneur en eau n'excédant pas [20 %] en poids

1905.34 -- Gaufres et gaufrettes d'une teneur en eau excédant [20 %] en poids".]

\* \* \*



ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

[CHAPTER 19.

Heading 19.05. Subheading 1905.32.

Delete and substitute :

"1905.33 - - Waffles and wafers with a water content not exceeding [20 %] by weight

1905.34 - - Waffles and wafers with a water content exceeding [20 %] by weight".]

\* \* \*



(SCR/26/sept. 2002)  
(RSC/26/Sept. 2002)

ANNEXE F/8

REMANIEMENT EVENTUEL DE LA NOMENCLATURE ET  
DES NOTES EXPLICATIVES DU CHAPITRE 41  
(Voir l'annexe C/8 ci-dessus)

---

ANNEX F/8

POSSIBLE AMENDMENTS OF THE NOMENCLATURE AND  
THE EXPLANATORY NOTES TO CHAPTER 41  
(See Annex C/8 above)



A. PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

[CHAPITRE 41.]

N° 41.04. Libellé.

Texte anglais seulement.

N° 41.05. Libellé.

Texte anglais seulement.

N° 41.06. Libellé.

Texte anglais seulement.]

○  
○ ○



**A. ARTICLE 16 PROCEDURE**  
**AMENDMENT TO THE NOMENCLATURE**

[CHAPTER 41.]

Heading 41.04. Heading text.

### Delete and substitute :

“Tanned or crust hides and skins (leather) of bovine (including buffalo) or equine animals, without hair on, whether or not split, but not further prepared.”

#### Heading 41.05. Heading text.

### Delete and substitute :

"Tanned or crust skins (leather) of sheep or lambs, without wool on, whether or not split, but not further prepared."

Heading 41.06. Heading text.

### Delete and substitute :

“Tanned or crust hides and skins (leather) of other animals, without wool or hair on, whether or not split, but not further prepared.”]

○ ○

B. MODIFICATION DES NOTES EXPLICATIVES  
A EFFECTUER PAR VOIE DE CORRIGENDUM

[CHAPITRE 41.

Page 777. Considérations générales.

1. Partie I). Second paragraphe.

Nouvelle rédaction :

“Avant de subir un tannage, les cuirs et les peaux sont d'abord soumis à tout une série d'opérations préparatoires (travail de rivière), consistant à les tremper dans des solutions alcalines (pour les assouplir et les débarrasser du sel utilisé pour leur conservation (trempe et reverdissage)), à les épiler et à les écharner, puis à éliminer la chaux et autres ingrédients qui ont servi à l'épilage (déchaulage) et, finalement, à les rincer.

Les n°s 41.01 à 41.03 comprennent également les cuirs et peaux bruts épilés qui ont été soumis à une opération de tannage léger et réversible (y compris un prétannage), et qui n'entraîne pas une modification chimique permanente de la teneur en collagène des cuirs et peaux bruts. Cette opération stabilise temporairement le cuir ou la peau aux fins des opérations de refendage et empêche momentanément la décomposition. Les cuirs et peaux ainsi traités doivent subir un tannage supplémentaire avant le traitement final. Ils ne sont **pas** considérés comme des produits des n°s 41.04 à 41.06.”

2. Partie II). Second paragraphe.

Nouvelle rédaction :

**“Les cuirs et peaux tannés ou en croûte mais non autrement préparés (n°s 41.04 à 41.06).** Le tannage empêche la décomposition des cuirs et peaux, augmente leur résistance et leur imperméabilité. Les tanins pénètrent dans la structure de la peau et réticulent avec le collagène. Il s'agit d'une réaction chimique irréversible, qui donne un produit stable à la chaleur, à la lumière ou à la transpiration et qui permet d'obtenir des cuirs et peaux pouvant être travaillés et mise en forme. Les cuirs et peaux sont entièrement tannés lorsqu'ils deviennent résistants à la chaleur et ne se dénaturent pas à 100 °C.”]

\* \* \*



B. AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

TO BE MADE BY CORRIGENDUM

[CHAPTER 41.]

Page 777. General.

1. Part (I). Second paragraph.

Delete and substitute :

"Before undergoing tanning, hides and skins are first subjected to a series of preparatory processes, which consist of soaking them in alkaline solutions (to soften them and remove any salt used for preservation), dehairing and defleshing ("fleshing"), then removing the lime and other substances used in dehairing, and finally rinsing.

Headings 41.01 to 41.03 also cover raw hides and skins without the hair or wool, which have been subjected to a reversible light tanning (including pre-tanning) process, which does not result in a permanent chemical change in the collagen content present in raw hides and skins. Such process temporarily stabilises the hide or skin for splitting operations and temporarily prevents putrefaction. Hides and skins thus processed require further tanning before finishing. They are **not** considered products of headings 41.04 to 41.06."

2. Part (II). Second paragraph.

Delete and substitute :

**"Hides and skins which have been tanned or crusted but not further prepared (headings 41.04 to 41.06).** Tanning renders the hides and skins resistant to decay, and increases their physical strength and impermeability to water. Tannins penetrate into the hide structure and form crosslinks with the collagen. This is an irreversible chemical reaction, which gives the resultant product stability against heat, light, perspiration and makes a hide or skin mouldable and usable. Hides and skins are fully tanned when they are resistant to heat and will not denature at 100 °C."]

\* \* \*

Annexe F/9 au Doc. NR0332B2  
Annex to

(SCR/26/sept. 2002)  
(RSC/26/Sept. 2002)

ANNEXE F/9

AMENDEMENT EVENTUEL DES N°S 85.20 ET 85.24

(Voir l'annexe C/14 ci-dessus)

---

ANNEX F/9

POSSIBLE AMENDMENTS TO HEADINGS 85.20 AND 85.24

(See Annex C/14 above)



## PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

### AMENDEMENT A LA NOMENCLATURE

## CHAPITRE 85.

[N° 85.20.]

## Nouvelle rédaction :

**"85.20 Appareils d'enregistrement du son, même incorporant un dispositif de reproduction du son**

- 8520.20 - Répondeurs téléphoniques

8520.30 - Autres appareils d'enregistrement du son, même incorporant un dispositif de reproduction du son, [utilisant un système d'enregistrement/ lecture par faisceau laser] [sur supports optiques]

- Autres appareils d'enregistrement du son, même incorporant un dispositif de reproduction du son, sur [supports] [bandes] magnétiques :

8520.41 -- Numériques

8520.49 -- Autres

8520.50 - Autres appareils d'enregistrement du son, même incorporant un dispositif de reproduction du son [, avec mémoire intégrée ou interchangeable]

8520.90 - Autres".]

[N° 85.24.

Nouvelle rédaction :

- "85.24 Disques, bandes et autres supports pour l'enregistrement du son ou pour enregistrements analogues, enregistrés, y compris les matrices et moules galvaniques pour la fabrication des disques, mais à l'exclusion des produits du Chapitre 37; modules des circuits intégrés (mémoires), pour le stockage de données numériques.**
- 8524.20 - Cartes munies d'une piste magnétique
- 8524.30 - Modules des circuits intégrés (mémoires), pour le stockage de données numériques
- Supports magnétiques de tout genre :
- 8524.41 -- Logiciels pour machines automatiques de traitement de l'information, autres que les logiciels de jeu et de loisir
- 8524.42 -- Logiciels de jeu et de loisir
- 8524.49 -- Autres
- Supports basés sur un système de lecture optique :
- 8524.61 -- Logiciels pour machines automatiques de traitement de l'information, autres que les logiciels de jeu et de loisir
- 8524.62 -- Logiciels de jeu et de loisir
- 8524.69 -- Autres
- Autres supports basés sur les technologies optiques ou laser :
- 8524.71 -- Logiciels pour machines automatiques de traitement de l'information, autres que les logiciels de jeu et de loisir
- 8524.72 -- Logiciels de jeu et de loisir
- 8524.79 -- Autres
- 8524.90 - Autres".]]

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

[CHAPTER 85.]

[Heading 85.20.]

Delete and substitute :

**"85.20              Sound recording apparatus, whether or not incorporating a sound reproducing device.**

8520.20 - Telephone answering machines

8520.30 - Other sound recording apparatus, whether or not incorporating a sound reproducing device, for recording sound [using a laser reading/writing system] [onto optical media]  
- Other sound recording apparatus, whether or not incorporating a sound reproducing device, for recording sound onto magnetic [media] [tape] :

8520.41 -- Digital

8520.49 -- Other

8520.50 - Other sound recording apparatus, whether or not incorporating a sound reproducing device [, with built-in or interchangeable memory]

8520.90 - Other".]

IHeading 85.24.

Delete and substitute :

**"85.24 Discs, tapes and other recorded media for sound or other similarly recorded phenomena, including matrices and masters for the production of discs, but excluding products of Chapter 37; integrated circuit modules (memories) for digital data storage.**

8524.20 - Cards incorporating a magnetic stripe

8524.30 - Integrated circuit modules (memories) for digital data storage

- Magnetic media of all types :

8524.41 -- Software for automatic data processing machines, other than game or leisure software

8524.42 -- Game or leisure software

8524.49 -- Other

- Media based on an optical reading system :

8524.61 -- Software for automatic data processing machines, other than game or leisure software

8524.62 -- Game or leisure software

8524.69 -- Other

- Other media based on optical or laser technologies :

8524.71 -- Software for automatic data processing machines, other than game or leisure software

8524.72 -- Game or leisure software

8524.79 -- Other

8524.90 - Other".]]

\* \* \*

(SCR/26/sept. 2002)  
(RSC/26/Sept. 2002)

ANNEXE F/10

AMENDEMENT EVENTUEL DU N° 85.28

(Voir l'annexe C/17 ci-dessus)

---

ANNEX F/10

POSSIBLE AMENDMENT OF HEADING 85.28

(See Annex C/17 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

[CHAPITRE 85.

N° 85.28. Sous-positions 8528.12 et 8528.13.

Nouvelle rédaction :

"8528.11 -- Non conçus pour incorporer un dispositif d'affichage vidéo ou écran  
8528.14 -- Autres, en couleurs  
8528.15 -- Autres, en noir et blanc ou en autres monochromes";]

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

[CHAPTER 85.

Heading 85.28. Subheadings 8528.12 and 8528.13.

Delete and substitute :

"8528.11 -- Not designed to incorporate a video display or screen

8528.14 -- Other, colour

8528.15 -- Other, black and white or other monochrome".]

\* \* \*



(SCR/26/sept. 2002)  
(RSC/26/Sept. 2002)

ANNEXE F/11

AMENDEMENT EVENTUEL DE LA NOMENCLATURE  
EN CE QUI CONCERNE LE CLASSEMENT DES APPAREILS  
DE REPRODUCTION NUMERIQUE A FONCTIONS MULTIPLES

(Voir l'annexe C/18 ci-dessus)

---

ANNEX F/11

POSSIBLE AMENDMENT TO THE NOMENCLATURE  
WITH REGARD TO THE CLASSIFICATION OF MULTIFUNCTIONAL DIGITAL COPIERS  
(See Annex C/18 Above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

PROPOSITION DU SECRETARIAT

[CHAPITRE 84.

Note 5 D).

Remplacer "les imprimantes," par "les imprimantes, autres que les combinaisons de machines capables d'exercer des fonctions de reproduction, d'impression, de balayage électronique ou de télécopie du n° 84.72,".

N° 84.72 et sous-positions 8472.10 à 8472.90.

Nouvelle rédaction :

**"84.72                          Appareils de reproduction, y compris les combinaisons de machines capables d'exercer des fonctions de reproduction, d'impression, de balayage électronique ou de télécopie, même connectables à une machine automatique de traitement de l'information; télécopieurs et télescripteurs, même connectables à une machine automatique de traitement de l'information; autres machines et appareils de bureau (machines à imprimer les adresses, distributeurs automatiques de billets de banque, machines à trier, à compter ou à encartoucher les pièces de monnaie, appareils à tailler les crayons, appareils à perforez ou à agrafer, par exemple).**

- 8472.20    - Machines à imprimer les adresses ou à estamper les plaques d'adresses
- 8472.30    - Machines pour le triage, le pliage, la mise sous enveloppe ou sous bande du courrier, machines à ouvrir, fermer ou sceller la correspondance et machines à apposer ou à oblitérer les timbres
- 8472.40    - Appareils de reproduction, y compris les combinaisons de machines capables d'exercer des fonctions de reproduction, d'impression, de balayage électronique ou de télécopie; télécopieurs et télescripteurs
- 8472.90    - Autres".

Sous-position 8473.40.

Nouvelle rédaction :

- "                                  - Parties et accessoires des machines du n° 84.72 :
- 8473.41    -- Dispositifs automatiques d'alimentation en documents des appareils de reproduction

- 8473.42 -- Dispositifs d'alimentation en papier des appareils de reproduction
- 8473.43 -- Dispositifs de tri des appareils de reproduction
- 8473.44 -- Des télécopieurs et télescripteurs
- 8473.49 -- Autres".

CHAPITRE 85.

Nouvelle Note 1 c).

Insérer la nouvelle Note 1 c) suivante :

- "c) Les combinaisons de machines capables d'exercer des fonctions de reproduction, d'impression, de balayage électronique ou de télécopie du n° 84.72;"

La Note 1 c) actuelle devient la Note 1 d).

N° 85.17. Libellé de position.

Nouvelle rédaction :

**"85.17 Appareils électriques pour la téléphonie ou la télégraphie par fil, y compris les postes téléphoniques d'usagers par fil à combinés sans fil et les appareils pour la télécommunication par courant porteur ou pour la télécommunication numérique, autres que les télécopieurs et les télescripteurs; visiophones."**

N°s 8517.2, 8517.21 et 8517.22.

Supprimer ces sous-positions.

CHAPITRE 90.

Note 1 g).

Remplacer "(n° 84.70);" par "(n° 84.70); les appareils de reproduction (n° 84.72);".

N° 90.09.

Supprimer le n° 90.09 et les sous-positions 9009.1 à 9009.99.]

PROPOSITION DES ETATS-UNIS

[CHAPITRE 84.

N° 84.43 et sous-positions 8443.1 à 8443.90.

Nouvelle rédaction :

- "84.43           **Machines et appareils servant à l'impression au moyen de caractères d'imprimerie, clichés, planches cylindres et autres organes imprimants du n° 84.42; machines à fonctions multiples qui assument au moins deux des fonctions suivantes : impression, copie, transmission de télécopie; autres imprimantes, appareils de reproduction (autres que ceux du n° 90.09) et télécopieurs; machines auxiliaires pour l'impression.**
- Machines et appareils servant à l'impression au moyen de caractères d'imprimerie, clichés, planches cylindres et autres organes imprimants du n° 84.42 :
  - 8443.11    -- Machines et appareils à imprimer, offset, alimentés en bobines
  - 8443.12    -- Machines et appareils à imprimer, offset, alimentés en feuilles d'un format de 22 x 36 cm ou moins (offset de bureau)
  - 8443.13    -- Autres machines et appareils à imprimer, offset
  - 8443.14    -- Machines et appareils à imprimer, typographiques, alimentés en bobines, à l'exclusion des machines et appareils flexographiques
  - 8443.15    -- Machines et appareils à imprimer, typographiques, autres qu'alimentés en bobines, à l'exclusion des machines et appareils flexographiques
  - 8443.16    -- Machines et appareils à imprimer, flexographiques
  - 8443.17    -- Machines et appareils à imprimer, héliographiques
  - 8443.19    -- Autres machines à imprimer
    - Autres, alimentées en feuilles d'un format de 375 mm x 525 mm ou moins :
  - 8443.21    -- Machines à fonctions multiples qui assument au moins deux des fonctions suivantes : impression, copie, transmission de télécopie
  - 8443.22    -- Appareils de reproduction, impossibles à connecter à une machine de traitement automatique des données
  - 8443.29    -- Autres

- 8443.30 - Autres
- 8443.60 - Machines auxiliaires pour l'impression
  - Parties :
- 8443.91 -- Cartouches pour l'impression, y compris les encres, rubans et cartouches semblables
- 8443.99 -- Autres".

Page 1391. Note 2). Dernière ligne.

Supprimer "ou 84.71".

Page 1392.

1. Note 5 C).

Nouvelle rédaction :

"Les unités d'une machine automatique de traitement de l'information, sauf les imprimantes, présentées isolément, relèvent du n° 84.71."

2. Note 5 D).

Supprimer "Les imprimantes, les claviers" et remplacer par "Les claviers"

3. Supprimer "(une console de visualisation ou une imprimante, par exemple)" et remplacer par "(une imprimante du n° 84.43 ou une console de visualisation, par exemple)".

Page 1583. N° 84.72.

1. Libellé

Supprimer "**duplicateurs hectographiques ou a stencils, machines a imprimer les adresses,**".

2. N°s 8472.10 et 8472.20.

Supprimer ces sous-positions.

Page 1651. N°s 8517.2, 8517.21 et 8517.22.

Supprimer ces sous-positions.

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE  
SECRETARIAT PROPOSAL

[CHAPTER 84.]

Note 5 (D).

Delete "Printers," and substitute "Printers, other than combination machines capable of performing copying, printing, scanning or facsimile functions, of heading 84.72,".

Heading 84.72 and subheadings 8472.10 to 8472.90.

Delete and substitute :

**"84.72            Copying apparatus, including combination machines capable of performing copying, printing, scanning or facsimile functions, facsimile machines and teleprinters, all the foregoing whether or not connectable to an automatic data processing machine; other office machines (for example, addressing machines, automatic banknote dispensers, coin-sorting machines, coin-counting or wrapping machines, pencil-sharpening machines, perforating or stapling machines).**

- 8472.20 - Addressing machines and address plate embossing machines
- 8472.30 - Machines for sorting or folding mail or for inserting mail in envelopes or bands, machines for opening, closing or sealing mail and machines for affixing or cancelling postage stamps
- 8472.40 - Copying apparatus, including combination machines capable of performing copying, printing, scanning or facsimile functions; facsimile machines and teleprinters
- 8472.90 - Other".

Subheading 8473.40.

Delete and substitute :

- "            - Parts and accessories of the machines of heading 84.72 :
  - 8473.41 -- Automatic document feeders of copying apparatus

- 8473.42 -- Paper feeders of copying apparatus
- 8473.43 -- Sorters of copying apparatus
- 8473.44 -- Of facsimile machines or teleprinters
- 8473.49 -- Other".

CHAPTER 85.

New Note 1 (c).

Insert the following new Note 1 (c) :

"(c) Combination machines capable of performing copying, printing, scanning or facsimile functions, of heading 84.72; or"

Delete "or" from present Note 1 (b) and reletter present Note 1 (c) as 1 (d).

Heading 85.17. Heading text.

Delete and substitute :

**"85.17 Electrical apparatus for line telephony or line telegraphy, including line telephone sets with cordless handsets and telecommunications apparatus for carrier-current line systems or for digital line systems, other than facsimile machines and teleprinters; videophones."**

Subheadings 8517.2, 8517.21 and 8517.22.

Delete these subheadings.

CHAPTER 90.

Note 1 (g).

Delete "(heading 84.70); and substitute :

"(heading 84.70); copying apparatus (heading 84.72);".

Heading 90.09.

Delete heading 90.09 and subheadings 9009.1 to 9009.99.]

US PROPOSAL

[CHAPTER 84.]

Heading 84.43 and subheadings 8443.1 to 8443.90.

Delete and substitute :

- "84.43**      **Printing machinery used for printing by means of printing type, blocks, plates, cylinders and other printing components of heading 84.42; multifunction machines which perform two or more of the following functions : printing, copying, facsimile transmission; other printers, copiers (other than those of heading 90.09) and facsimile machines; machines for uses ancillary to printing.**
- Printing machinery used for printing by means of printing type, blocks, plates, cylinders and other printing components of heading 84.42 :
    - 8443.11    -- Offset printing machinery, reel-fed
    - 8443.12    -- Offset printing machinery, sheet-fed, office type (sheet size not exceeding 22 x 36 cm)
    - 8443.13    -- Other offset printing machinery
    - 8443.14    -- Letterpress printing machinery, reel fed, excluding flexographic printing
    - 8443.15    -- Letterpress printing machinery, other than reel fed, excluding flexographic printing
    - 8443.16    -- Flexographic printing machinery
    - 8443.17    -- Gravure printing machinery
    - 8443.19    -- Other printing machinery
      - Other, sheet fed, using a sheet size not exceeding 375 mm x 525 mm :
    - 8443.21    -- Multifunction machines which perform two or more of the following functions: printing, copying, facsimile transmission
    - 8443.22    -- Copiers, not capable of connecting to an automatic data processing machine
    - 8443.29    -- Other

8443.30 - Other

8443.60 - Machines for uses ancillary to printing

- Parts :

8443.91 -- Printing cartridges, including toner, ink, ribbon and similar cartridges

8443.99 -- Other".

Page 1391. Note 2. Last line.

Delete "or 84.71".

Page 1392.

1. Note 5 (C).

Delete and substitute :

"Separately presented units of an automatic data processing machine, other than printers, are to be classified in heading 84.71.".

2. Note 5 (D).

Delete "Printers, keyboards" and substitute "Keyboards".

3. Subheading Note 1.

Delete "(for example, a visual display unit or a printer)" and substitute "(for example, a printer of heading 84.43 or a visual display unit)".

Page 1583. Heading 84.72.

1. Heading text.

Delete "**hectographic or stencil duplicating machines, addressing machines,**".

2. Subheadings 8472.10 and 8472.20.

Delete these subheadings.

Page 1651. Subheadings 8517.2, 8517.21 and 8517.22.

Delete these subheadings.

\* \* \*

Annexe F/12 au  
Annex to Doc. NR0332B2

(SCR/26/sept. 2002)  
(RSC/26/Sept. 2002)

ANNEXE F/12

AMENDEMENT EVENTUEL DES N°s 95.01 A 95.03

(Voir l'annexe C/20 ci-dessus)

---

ANNEX F/12

POSSIBLE AMENDMENTS TO HEADINGS 95.01 TO 95.03

(See Annex C/20 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

[CHAPITRE 95.]

[Nouvelle Note 3.]

Ajouter la nouvelle Note 3 de Chapitre suivante :

"3.- Sous réserve des dispositions de la Note 1 ci-dessus, le n° [95.03] s'applique notamment aux articles suivants :

- [a) certains jouets pouvant faire l'objet d'une utilisation limitée, mais se distinguant en tant que jouets par leurs dimensions ou leurs possibilités limitées (instruments de musique, machines à coudre, outils, matériel de sport, à usage de jouet);
- b) groupements d'articles dont un ou plusieurs élément(s) s'ils étaient présentés isolément relèveraient d'autres positions, à condition que ces groupements, tels qu'ils sont présentés pour la vente au détail, soient manifestement destinés à être utilisés comme jouets (jouets éducatifs comme une boîte de chimie ou un nécessaire de couture, par exemple);]
- c) les articles de cette position combinés à un ou plus d'un article de moindre importance qui, s'il était présenté séparément, se classerait dans d'autres positions, pour autant que les articles soient conditionnés ensemble pour la vente au détail et que la combinaison d'articles présente la caractéristique essentielle de jouets (comme les poupées conditionnées avec une brosse à cheveux pour enfants, un serre-tête ou des bijoux)".

Les Notes 3 et 4 actuelles deviennent les Notes 4 et 5, respectivement.]

N°s 95.01 à 95.03.

Nouvelle rédaction :

**[ "95.03 Tricycles, trottinettes, autos à pédales, et jouets à roues similaires [conçus pour être montés par des enfants]; landaus et poussettes pour poupées; poupées; autres jouets [non dénommés ni compris ailleurs]; modèles réduits et modèles similaires [pour le divertissement,]animés ou non; puzzles de tout genre." ]**

\* \* \*



ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

[CHAPTER 95.]

[New Note 3.]

Insert the following new Chapter Note 3 :

"3. Subject to the provisions of Note 1 above, heading [95.03] applies, *inter alia*, to :

- [(a) certain toys that may be capable of limited use, but are distinguishable as toys by their size or limited capacity (e.g., toy musical instruments, sewing machines, tools, sports equipment);
- (b) collections of articles, of which one or more items, if presented separately, would be classified in other headings, provided such collections, as put up for retail sale, are clearly intended for use as toys (e.g., instructional toys such as chemistry or sewing sets);]
- (c) articles of this heading combined with one or more items of minor importance which, if presented separately, would be classified in other headings, provided the articles are put up together for retail sale and the combinations have the essential character of toys (e.g., dolls put up with a child's hairbrush, hair band or jewellery)."

Renumber existing Notes 3 and 4 as Notes 4 and 5, respectively.]

Headings 95.01 to 95.03.

Delete and substitute :

**[95.03 Tricycles, scooters, pedal cars, and similar wheeled toys [designed to be ridden by children]; dolls' carriages; dolls; other toys [not elsewhere specified or included ]; reduced-size ("scale") models and similar [recreational] models, working or not; puzzles of all kinds."]]**

\* \* \*



Annexe F/13 au Doc. NR0332B2  
Annex to

(SCR/26/sept. 2002)  
(RSC/26/Sept. 2002)

ANNEXE F/13

AMENDEMENT EVENTUEL DU N° 9504.20

(Voir l'annexe C/21 ci-dessus)

---

ANNEX F/13

POSSIBLE AMENDMENT OF SUBHEADING 9504.20

(See Annex C/21 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 95.

N° 95.04. N° 9504.20.

Nouvelle rédaction :

"9504.20 – Billards de tout genre et leurs accessoires".

\* \* \*



ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 95.

Heading 95.04. Subheading 9504.20.

Delete and substitute :

"9504.20 – Articles and accessories for billiards of all kinds".

\* \* \*



Annexe F/14 au  
Annex to Doc. NR0332B2

(SCR/26/Sept. 2002)  
(RSC/26/Sept. 2002)

ANNEXE F/14

AMENDEMENT EVENTUEL DES N°s 2306.10 A 2306.30

(Voir l'annexe D/9 ci-dessus)

---

ANNEX F/14

POSSIBLE AMENDMENTS TO SUBHEADINGS 2306.10 TO 2306.30

(See Annex D/9 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 23.

N°s 2306.10 à 2306.30.

Nouvelle rédaction :

"2306.10 - De graines de coton

2306.20 - De graines de lin

2306.30 - De graines de tournesol".

\* \* \*



ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 23.

Subheadings 2306.10 to 2306.30.

French text only.

\* \* \*